



**Источник бесперебойного
питания (ИБП) с креплением на
DIN-рейку
DIN RAIL UPS
DRU-500/DRU-850/
DRU-1000/ DRU-1500**

**■ ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ ■**

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

● **ВНИМАНИЕ (СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ):**

В данном руководстве содержатся важные инструкции, которые следует соблюдать при установке и обслуживании ИБП и аккумуляторов.

● Данное устройство предназначено для установки в закрытых помещениях с комнатной (регулируемой) температурой и отсутствием токопроводящих загрязнений.

● **Сервисное обслуживание аккумуляторов должно выполняться квалифицированным персоналом знакомым с правилами безопасности при работе с аккумуляторами в авторизованных Сервис Центрах Powercom. Не допускайте к работе с аккумуляторами неавторизованный персонал. В случае замены аккумуляторов вне авторизованных СЦ пользователем утрачивается право на гарантийное сопровождение в авторизованных СЦ POWERCOM.**

● При замене аккумулятора используйте аккумуляторы того же типа.

● **ОСТОРОЖНО:** При утилизации аккумуляторов не сжигайте их – это может привести к взрыву аккумуляторов. Утилизируйте неисправные аккумуляторы на предприятиях по переработке вторичного сырья.

● **ОСТОРОЖНО:** Не вскрывайте и не повреждайте аккумулятор. Вытекший электролит токсичен и опасен для кожи и глаз.

● **ОСТОРОЖНО:** По окончании срока службы не выбрасывайте изделие с остальными бытовыми отходами, но утилизируйте в установленном законом порядке. Аккумуляторы могут представлять опасность поражения электрического удара и высокого тока короткого замыкания.

При работе с аккумулятором необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Снимайте часы, кольца и прочие металлические предметы.
- Используйте инструмент с изолированными ручками.
- Используйте резиновые перчатки и обувь.
- Не кладите инструменты или металлические предметы на верх аккумулятора.
- Выключайте устройство перед подключением или отключением клемм аккумулятора.

● **ОСТОРОЖНО:** Для снижения опасности возникновения пожара подключайте устройство к розетке с ограничением тока не более 20 Ампер в соответствии со стандартом ANSI/NFPA 70.

● **ВНИМАНИЕ:** Рекомендованный срок службы ИБП 10 лет. По окончании срока службы не выбрасывайте изделие с остальными бытовыми отходами, но утилизируйте в установленном законом порядке.

● С места изготовления электрооборудование транспортируется в транспортной упаковке, выполненной с учетом особенностей изделия, способа транспортирования и хранения в целях его защиты в пути от механических повреждений и воздействия климатических факторов (прямого попадания атмосферных осадков, солнечной радиации и пыли). Вид транспорта (кроме железнодорожного, которым могут транспортироваться любые изделия) оговаривается при заказе особо. Условия транспортирования должны соответствовать требованиям ГОСТ 15150-69.

- Реализация товара осуществляется во всех странах, входящих в Таможенный союз (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Киргизия).

ВВЕДЕНИЕ

Пожалуйста, прочтите и сохраните данное руководство!

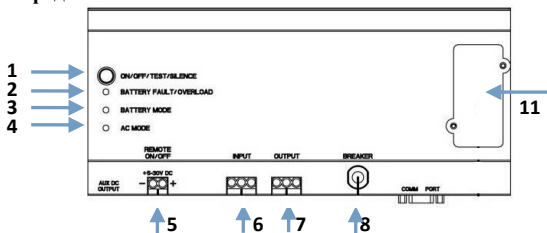
Благодарим Вас за выбор данного источника бесперебойного питания (ИБП). Он обеспечит надежную защиту Вашего оборудования. В данном руководстве содержатся инструкции по замене аккумуляторов в ИБП, включая важные правила техники безопасности. При возникновении проблем в процессе эксплуатации ИБП, после замены аккумуляторов, Вам необходимо обратиться за помощью в авторизованный ЦС POWERCOM.

1. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

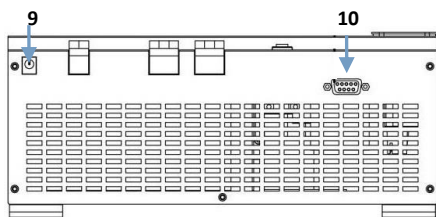
Данный ИБП представляет собой оффлайн систему бесперебойного питания. При нормальном питании от электросети ИБП обеспечивает защиту от колебаний напряжения, а также подзарядку встроенного аккумулятора. При нарушении питания от электросети ИБП незамедлительно обеспечивает питания подключенного оборудования от встроенного аккумулятора.

Блок-схема устройства:

Передняя панель:



Нижняя панель:



1. Кнопка включения / выключения / запуск теста / отключение звука

Для выключения ИБП нажмите и удерживайте кнопку «1» дольше одной секунды для включения ИБП. Если ИБП работает от электросети, кратковременное нажатие этой кнопки (примерно одна секунда) запускает режим самотестирования ИБП. В процессе самотестирования ИБП кратковременно переходит на работу от аккумулятора. В режиме работы от аккумулятора кратковременное нажатие этой кнопки (примерно одна секунда) отключает звуковой сигнал ИБП. Задержите кнопку более, чем на 4 секунды для того, чтобы выключить ИБП.

2. Индикатор «Неисправность АКБ / Перегрузка» (красный)

Индикатор мигает, если АКБ необходимо зарядить и проверить. Индикатор горит красным, если мощность подключенного оборудования превышает номинальную мощность ИБП и устройство перегружено. Если ИБП отключился из-за перегрузки, то звуковая сигнализация и индикатор будут активны в последующие 2 минуты.

3. Индикатор «Режим питания от АКБ» (жёлтый)

Индикатор горит, если питание поступает от аккумуляторных батарей.

4. Индикатор «Питание от электросети» (зелёный)

Индикатор горит при нормальном питании от электросети переменного тока.

5. Удалённая кнопка включения:

Удалённая кнопка включения выполняет те же функции, что и кнопка (1) на передней панели.

6. Входные винтовые клеммы с защитой IP20 (смотрите таблицу ниже)

7. Выходные винтовые клеммы с защитой IP20 (смотрите таблицу ниже)

Винты	М3.0; Номинальный ток = 30А, АС 300 В
Макс. напряжение изоляции	АС 2000В
Длина зачистки изоляции проводов	1,8 мм, длина оголённой части провода = 8 мм
Сечение провода	10 ~ 24AWG

8. Автоматический выключатель: Защищает от перегрузки и короткого замыкания

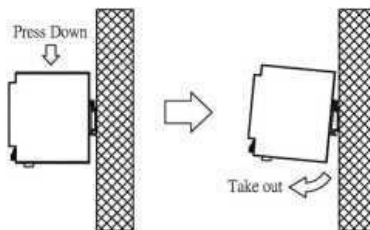
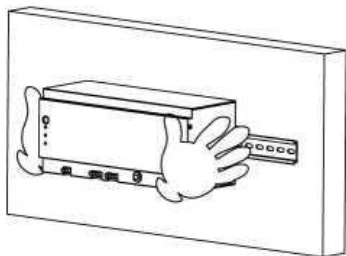
9. Выход постоянного тока: Выходные клеммы, обеспечивающие постоянным током опциональную релейную карту (плата сухих контактов)

10. Коммуникационный порт RS-232: Разъём DB-9

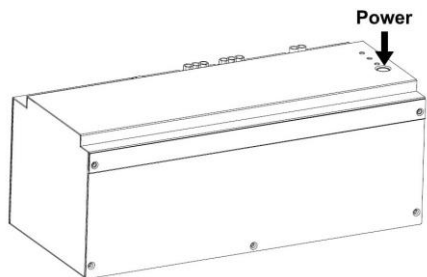
11. Слот для установки SNMP карты - «DA807» или «Mini USHA IX902 (MODBUS 485 high speed)» (в комплектацию не входит).

2. ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРОВ

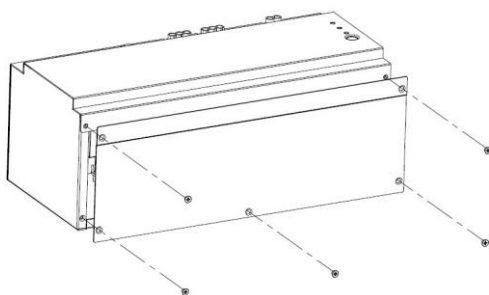
2.1 Демонтаж ИБП с DIN-рейки



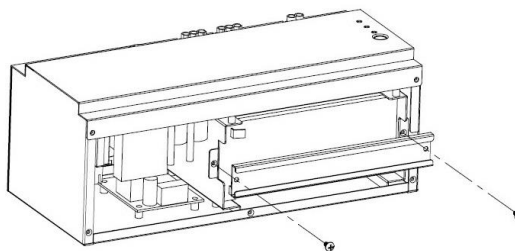
2.2 Выключите ИБП отсоедините кабель питания:



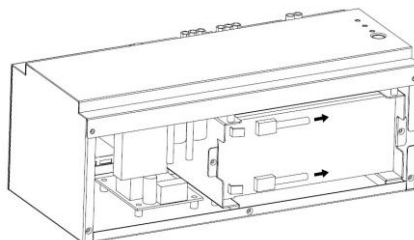
2.3 Удалите крышку батарейного отсека:



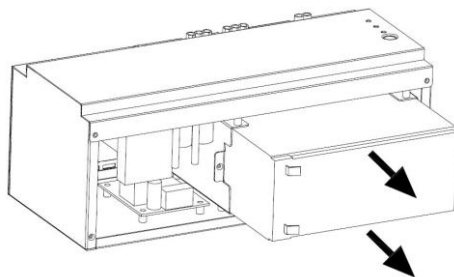
2.4 Удалите крепление аккумулятора внутри ИБП:



2.5 Отсоедините клеммы питания ИБП от клемм аккумулятора:



2.6 Аккуратно извлеките аккумулятор:



Установку нового аккумулятора выполняйте в обратном порядке.

3. МОДЕЛИ АККУМУЛЯТОРОВ, ПРИМЕНЯЕМЫХ В СЕРИИ DRU

Рекомендуется использовать только оригинальные аккумуляторы Powercom

DRU-500 - Аккумулятор Powercom PM-12-7.2

С более подробной информацией об аккумуляторе Вы можете ознакомиться на сайте www.pcm.ru или по QR-коду ведущему на страницу батарее:



DRU-850 - Аккумулятор Powercom PM-12-9.0

С более подробной информацией об аккумуляторе Вы можете ознакомиться на сайте www.pcm.ru или по QR-коду ведущему на страницу батарее:



DRU-1000 - Аккумулятор Powercom PM-12-5.0

С более подробной информацией об аккумуляторе Вы можете ознакомиться на сайте www.pcm.ru или по QR-коду ведущему на страницу батарее:





4. ГАРАНТИЯ

Изготовитель гарантирует отсутствие дефектов материалов и сборки изделия в течение 24 месяцев, начиная с даты приобретения, но не более 30 месяцев с даты производства.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:

- ИБП эксплуатировался с нарушениями данной инструкции
- ИБП эксплуатировался не по назначению
- ИБП поврежден в результате стихийного бедствия, пожара, попадания внутрь воды, насекомых, посторонних предметов
- ИБП имеет механические повреждения
- Ремонт и обслуживание ИБП производились неквалифицированным персоналом
- ИБП поврежден в результате транспортировки
- ИБП поврежден в результате неквалифицированных действий персонала
- Батареи ИБП исчерпали свой ресурс, вследствие большого количества циклов заряда/разряда, недозаряда, глубокого разряда

Внимание!

Фирма производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный оборудованию или персоналу потребителя, в случае неправильного использования или нарушения инструкций по эксплуатации продукции фирмы.

Содержание руководства пользователя соответствует времени его издания. Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

6.1 Условия гарантии

Дефекты, которые могут появиться в течение гарантийного срока, будут бесплатно устранены сервисными центрами POWERCOM при соблюдении следующих условий:

- предъявлении гарантийного талона, заполненного надлежащим образом: с указанием модели, серийного номера, даты продажи, печати торгующей организации;
- предъявлении неисправного устройства в Сервисный Центр для оборудования мощностью менее 10 кВА;
- инсталляция трехфазных ИБП выполнена Сертифицированными Специалистами Powercom.

Гарантия не покрывает услуги/работы по доставке, установке, подключению, настройке и другие виды сопутствующих работ, а также расходы по выезду специалиста для ремонта на место установки оборудования.

Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:

- неправильного заполнения гарантийного талона;

- проведения ремонта (вскрытие корпуса, замена узлов, ремонт узлов, подключение и отключение различных шлейфов и кабелей, соединяющих узлы), а для трехфазных ИБП инсталляции оборудования, организациями или лицами, не являющимися уполномоченными представителями POWERCOM;
 - возникновения дефектов вследствие: механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации или инсталляции оборудования, стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение), попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых, неправильной вентиляции и прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя;
 - превышения гарантийного срока, который составляет для ИБП и стабилизаторов 24 месяца с даты продажи, но не более 30 месяцев с даты производства и для дополнительных батарейных блоков – 12 месяцев с даты продажи, но не более 18 месяцев с даты производства. Здесь вступает в силу ограничение по наступившему ранее условию и гарантийный срок по дате производства будет считаться законченным, даже если не истек срок по дате продажи;
- использование оборудования не по назначению.

Гарантийное обслуживание не распространяется на:

- расходные материалы, документацию, дискеты, компакт-диски и т.п.;
- программное обеспечение, поставляемое вместе с источником бесперебойного питания;
- на другое оборудование, причиненный ущерб которому связан по какой-либо причине с работой в сопряжении с данным;
- периодическое обслуживание, установку и настройку изделия;
- на оборудование и узлы, повреждение которых вызвано внешним воздействием или неправильной эксплуатацией, а также на снижение емкости АКБ, вызванное естественным износом;
- нарушение работоспособности АКБ по причине глубокого разряда или перезаряда, в результате сульфатации или высыхания/выкипания по причине некорректной эксплуатации.

Все права защищены. Все торговые марки являются собственностью их владельцев.

5. Характеристики

Модель ИБП		DRU-500	DRU-850	DRU-1000	DRU-1500
Технология	Тип ИБП	Резервный (офлайн)			
Исполнение	Форм-фактор	крепление на DIN-рейку			
Мощность полная		500ВА	850ВА	1000ВА	1500ВА
Мощность активная		300Вт	510Вт	600Вт	900Вт
Входные параметры	Входное напряжение	~220, 230 В (±25%)		~220, 230 В (±25%)	
	Номинальный ток	2,4А	4,0А	4,7А	7,1А

	потребления		
	Частота тока	50 Гц или 60 Гц $\pm 10\%$ (автоопределение)	50 Гц или 60 Гц $\pm 10\%$ (автоопределение)
	Холодный старт	Да	Да
	Энергосбережение	Да (Green mode)	Да (Green mode)
	Фазы	Одна фаза с заземлением	Одна фаза с заземлением
Выходные параметры	Выходное напряжение	220/230/240В $\pm 5\%$ (при работе от АКБ)	220/230/240В $\pm 5\%$ (при работе от АКБ)
	Форма напряжения	Ступенчатая аппроксимация синусоиды	Ступенчатая аппроксимация синусоиды
	Частота тока	(Линейный режим): равняются входной частоте (Резервный режим):50 Гц или 60 Гц ($\pm 0,3$ Гц)	(Линейный режим): равняются входной частоте (Резервный режим):50 Гц или 60 Гц ($\pm 0,3$ Гц)
	Время переключения	2-4 мс (типовое)	2-4 мс (типовое)
	Номинальный коэффициент мощности	0,6	0,6
Защита ИБП и оборудования	Макс. подавляемая энергия высоковольтных импульсов	415Дж, 10/1000 мкс	615Дж, 10/1000 мкс
	Функция сетевого фильтра	Да	Да
	Защита ИБП и оборудования от перегрузок	Автоматическое отключение ИБП при перегрузке 105% от номинальной мощности в течение 20 секунд, 120% в	Автоматическое отключение ИБП при перегрузке 105% от номинальной мощности в

		течение 10 секунд, 130% в течение 3 секунд	течение 20 секунд, 120% в течение 10 секунд, 130% в течение 3 секунд
	Защита ИБП и оборудования по входу ИБП	Автоматическое выключение для защиты от перегрузки и короткого замыкания	Автоматическое выключение для защиты от перегрузки и короткого замыкания
	Защита ИБП и оборудования от короткого замыкания	Немедленное отключение ИБП	Немедленное отключение ИБП
Порты и интерфейсы	Сухие контакты*	Опционно через Реле DCB "сухие контакты"	Опционно через Реле DCB "сухие контакты"
	RS-232	Да	Да
	SNMP	Встроенный слот расширения для SNMP адаптера	Встроенный слот расширения для SNMP адаптера
Аккумуляторная батарея	Тип	Свинцово-кислотная герметизированная, необслуживаемая	Свинцово-кислотная герметизированная, необслуживаемая
	Напряжение и емкость батареи	12В 7,2Ач x 1	12В 9Ач x 1 12В 5Ач x 2 12В 5,5Ач x 2
	Максимальный ток заряда	8 часов до 90% после полной разрядки	8 часов до 90% после полной разрядки
	Защита АКБ	Автоматическое самотестирование и защита от глубокого разряда	Автоматическое самотестирование и защита от глубокого разряда

Физические параметры	Выходные разъемы	Выходные винтовые клеммы с защитой IP20		Выходные винтовые клеммы с защитой IP20	
	Размеры ИБП (Ш*Г*В), мм	282 x 110 x 124		350 x 125 x 135	
	Индивидуальная упаковка ИБП (Ш*Г*В), мм	381 x 243 x 231		448 x 253 x 255	
	Вес нетто ИБП, кг	4,5	4,9	6,8	7
	Вес брутто ИБП, кг	5,3	5,7	7,7	7,9
	Групповая упаковка ИБП (4 шт) (Ш*Г*В), мм	515 x 399 x 495		533 * 466 * 544	
	Вес нетто групповой упаковки, кг	17,2	21,652	30,80	31.6
	Вес брутто групповой упаковки, кг	19,6	23,652	32,40	33.2
	Индикация	Светодиодная (LED)		Светодиодная (LED)	
	Звуковая сигнализация	Звуковые сигналы при переходе в резервный режим, разряда или неисправности батареи и перегрузки		Звуковые сигналы при переходе в резервный режим, разряда или неисправности батареи и перегрузки	
Параметры окружающей среды	Акустический шум	< 40дБ (на расстоянии 1 м от поверхности)		< 40дБ (на расстоянии 1 м от поверхности)	
	Условия работы	Максимальная высота 1500 м без ухудшения характеристик, влажность 1-90% без образования		Максимальная высота 1500 м без ухудшения характеристик, влажность 1-90% без образования	

		конденсата, температура от 0 °С до 40 °С	конденсата, температура от 0 °С до 40 °С
Гарантия	Стандартная гарантия	2 года	2 года
Степень защиты оболочки		IP20	IP20

- Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Спецификации предоставляются исключительно для справки; фактическая информация должна быть основана на параметрах реального продукта.

Copyright © 2025 POWERCOM CO., Ltd Все права защищены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ПАУЭРКОМ КО. ЛТД.

Улица Лянь Ченг, Район Чжунхэ, Нью-Тайбэй, Тайвань, Строение 246, 9 этаж
Сделано в Китае.

Произведено:

ЧЖУНШАНЬ ГУАНЬХУН ЭЛЕКТРОНИК КО, ЛТД.

Улица Хонгье Торч, Зона Развития Города Чжуншань, Провинция Гуандун, Китай, Строение 9.

ИМПОРТЕР:

ООО «ПАУЭРКОМ РУС»

Адрес импортера: 111024 вн. тер. г. Муниципальный округ Лефортово, г. Москва

Ул. 2-я Кабельная, д.2, стр.1, этаж 2, ком.10.

Телефон/факс: +7 (495) 651-62-81/82;

по вопросам сервиса: +7 (495) 651-62-83

Торговая марка являются собственностью их владельцев.

Спецификация может изменяться без предварительного уведомления.

www.pcm.ru

сервиса: +7 (495) 651-62-83

©2025 Июнь, Версия 1.2